



ES WIRKT.

Fișa cu date de securitate în conformitate cu
Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH)

PTFE Trockenschmierung Spray

Imprimat 05.04.2023
Data de prelucrare 16.01.2023
Versiune 8.0 (ro)
Înlocuiește versiunea de 01.12.2022 (7.6)

*** SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**

*** 1.1 Element de identificare a produsului**

Numele comercial/denumirea PTFE Trockenschmierung Spray
Identificator unic de formulă IUF: 8CDQ-7E13-X001-34Y0

*** 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**

Utilizarea substanței/preparatului
Lubrifiant (lubrifiere uscat)

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Producator

F.W.Klever
Hauptstraße 20
D-84168 Aham
Telefon +49 (0) 8744 96 99 10
Telefax + 49 (0) 8744 96 99 96
E-mail info@ballistol.de
Pagina web www.ballistol.de

Domeniul responsabil cu informațiile:
Qualitätssicherung
Telefon +49 (0) 8744 96 99 80

E-mail (persoana competentă în domeniu):
info@ballistol.de

*** 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență**

Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

*** SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**

*** 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**

Clasificare conform Procedura de clasificare
Regulamentului / Ordonanței
(EG) Nr. 1272/2008 [CLP]

Aerosol 1, H222 H229

Eye Irrit. 2, H319

Atentionari de pericole pentru pericole fizice

H222 Aerosol extrem de inflamabil.

H229 Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.

Atentionari privind pericolele asupra sănătății

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

*** 2.2 Elemente pentru etichetă**

*** Marcare conform Ordonanței (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]**

Pictograme pericole



GHS02



GHS07



ES WIRKT.

Fișa cu date de securitate în conformitate cu
Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH)

PTFE Trockenschmierung Spray

Imprimat 05.04.2023
Data de prelucrare 16.01.2023
Versiune 8.0 (ro)
Înlocuiește versiunea de 01.12.2022 (7.6)

Cuvânt de avertizare

Pericol

Frazele de pericol

H222 Aerosol extrem de inflamabil.

H229 Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

*** Fraze de precauție**

P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P251 Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.

P210 A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe încinse, scântei, flăcări deschise sau alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

P211 Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere.

P410 + P412 A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/122 °F.

P501 Conținutul / recipientul la reciclare

2.3 Alte pericole

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 3: Compoziție / informații privind componenții

3.1 Substanțe

nu aplicabile

3.2 Amestecuri

Material conținând substanțe periculoase

CAS-numar	CE-Nr.	Numele substanței	Concentrație	Clasificare conform Regulamentului / Ordonanței (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
74-98-6	200-827-9	propan	35 % masa	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas	
106-97-8	203-448-7	butan	15 % masa	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas	

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Informații generale

Dezbrăcați imediat îmbrăcăminte contaminată, imbibată.

Scoateti persoana afectată din zona de pericol și așezați-o în poziția culcat.

Dupa inspirare

Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire.

Dupa contactul cu pielea

După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult Apă și săpun.

În caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

Dupa contactul cu ochii

Dupa contactul cu ochii clătiți ochii cu apă suficient de mult cu pleoapele deschise, apoi consultați imediat medicul.

Cereti imediat sfatul medicului.



ES WIRKT.

Fișa cu date de securitate în conformitate cu
Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH)

PTFE Trockenschmierung Spray

Imprimat	05.04.2023
Data de prelucrare	16.01.2023
Versiune	8.0 (ro)
Înlocuiește versiunea de	01.12.2022 (7.6)

Dupa inghitire

Imediat spalarea gurii cu apa si se bea apoi multa apa.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Simptome

Starea de inconștientă
Stare de betie
Voma
Greață
Toroșeală
Amețeală

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Indicații pentru medic

Tratare simptomatică.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Spuma
Dioxid de carbon (CO₂)
Jet de apă

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apă de mare putere

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Produse de ardere periculoase

Monoxid de carbon

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Echipament special de protecție la combaterea incendiilor

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.
Purtați costum rezistent chimic.

Informații suplimentare

Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apă.
Căldura provoacă presiune și explozie

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență

Se va asigura o aerisire suficientă.
Utilizați echipament personal de protecție.
Se vor îndepărta sursele de aprindere.



ES WIRKT.

Fișa cu date de securitate în conformitate cu
Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH)

PTFE Trockenschmierung Spray

Imprimat 05.04.2023
Data de prelucrare 16.01.2023
Versiune 8.0 (ro)
Înlocuiește versiunea de 01.12.2022 (7.6)

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Pentru retenere

Material adecvat pentru absorbție:

Rumegus

Se va colecta mecanic și se va preda la punctele de colectare deșeurilor.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de protecție

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

Nu inhalați aerosolii.

Evitați:

Contactul cu ochii

Informații privind igiena generală ocupatională

Nu se va mânca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de muncă.

Este interzisă păstrarea alimentelor la locul de muncă.

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mainile.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Clasa de depozitare

2B Ambalaje aerosoli și brichete

Materiale de evitat

Nu depozitați împreună cu:

Alimente și furaje

Alte informații referitoare la condițiile de depozitare

A se păstra departe de căldură.

7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

Valori limita la locul de muncă

CAS-numar	CE-Nr.	Substanța	valoare limita la locul de muncă
74-98-6	200-827-9	Propane	778 [ml/m ³ (ppm)] 1400 [mg/m ³] Termen scurt(ml/m ³) 1000 (1) Termen scurt(mg/m ³) 1800 (1) (1) 15 minutes average value (RO)



ES WIRKT.

Fișa cu date de securitate în conformitate cu
Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH)

PTFE Trockenschmierung Spray

Imprimat 05.04.2023
Data de prelucrare 16.01.2023
Versiune 8.0 (ro)
Înlocuiește versiunea de 01.12.2022 (7.6)

8.2 Controlul expunerii

Echipament de protecție personală

Protecția ochilor/-fetei

Ochelari de protecție etanși

Protecția mainilor

Mănuși (rezistente la diluanți)

Protecția corpului:

Îmbracaminte de protecție

Protecție respiratorie

Protecție respiratorie este necesară la:

ventilație insuficientă

Echipament adecvat de protecție respiratorie:

Temporar aparat de filtrare, filtru A/P2

Controlul expunerii mediului

Măsuri tehnice pentru prevenirea expunerii

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică

Aerosol

Culoare

incolor

limpede

Miros

dupa:

Alcool

Date relevante privind siguranța

	Valoare	Metoda	Sursa, Remarcă
Pragul de acceptare a mirosului:	nedeterminat		
Punctul de topire/punctul de înghețare	nedeterminat		
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	circa 78 °C presiune 1013 mbar		
inflamabilitatea	nedeterminat		
Limita inferioară și superioară de explozie	Limită superioară de explozie 10.9 Vol%		(Propan)
Limita inferioară și superioară de explozie	Limita inferioară de explozie 1.5 Vol%		(Propan)



ES WIRKT.

Fișa cu date de securitate în conformitate cu
Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH)

PTFE Trockenschmierung Spray

Imprimat 05.04.2023
Data de prelucrare 16.01.2023
Versiune 8.0 (ro)
Înlocuiește versiunea de 01.12.2022 (7.6)

	Valoare	Metoda	Sursa, Remarcă
Punctul de aprindere	circa -104 °C		(Propan)
Temperatura de autoaprindere	nedeterminat		
Temperatura de descompunere	nedeterminat		
pH	în starea de livrare circa 7.5 (20°C)		neutral
Viscozitate	nedeterminat		
Solubilitatea (solubilitățile)	Solubilitate în apă		miscibil în orice proporție
Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoare log)	nedeterminat		
Presiunea vaporilor	circa 60 hPa (20°C)		
Densitate și/sau densitate relativă	circa 0.82 g/cm ³ (20°C) presiune 1013 mbar		Datele se referă la faza lichidă.
Densitatea relativă a vaporilor	nedeterminat		
caracteristicile particulelor	nedeterminat		

9.2 Alte informații

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Nu sunt date disponibile

10.2 Stabilitate chimică

Nu sunt date disponibile

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt date disponibile

10.4 Condiții de evitat

Extrem de inflamabil. Recipient sub presiune. Proteja de razele soarelui și de temperaturi de peste 50 ° C Excludeti sursele de aprindere - Fumatul interzis
Formează gaze/vapori ușor inflamabili.

10.5 Materiale incompatibile

Agent de oxidare, tari

10.6 Produse de descompunere periculoase

Monoxid de carbon
Dioxid de carbon

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Toxicitate acută

Date despre animale

	Doza efectivă	Metoda, Evaluare	Sursa, Remarcă
Toxicitate acută orală	> 5000 mg/kg Specii Sobolan		Datele se referă la componentele principale.



ES WIRKT.

Fișa cu date de securitate în conformitate cu
Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH)

PTFE Trockenschmierung Spray

Imprimat 05.04.2023
Data de prelucrare 16.01.2023
Versiune 8.0 (ro)
Înlocuiește versiunea de 01.12.2022 (7.6)

	Doza efektivă	Metoda,Evaluare	Sursa, Remarcă
Toxicitate dermala acuta	> 2000 mg/kg Specii Sobolan		Datele se refera la componentele principale.
Toxicitate inhalativa acuta	> 20000 mg/L Specii Sobolan Durata de expunere 4 h		Date se refera la componenta principala
Corodarea/iritarea pielii			
Date despre animale			
Rezultat / Evaluare	Metoda	Sursa, Remarcă	
neiritant.			
Lezarea gravă/iritarea ochilor			
Date despre animale			
Rezultat / Evaluare	Metoda	Sursa, Remarcă	
iritanta.			
Sensibilizarea căilor respiratorii			
nedeterminat			
Sensibilizare cutanată			
Date despre animale			
Rezultat / Evaluare	Doza / Concentratie	Metoda	Sursa, Remarcă
nu este sensibilizant.			Experienta din practica.
Mutagenitatea celulelor germinative			
nedeterminat			
cancerogenitatea			
nedeterminat			
Toxicitate pentru reproducere			
nedeterminat			
STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică			
nedeterminat			
STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată			
nedeterminat			
Pericol prin aspirare			
nedeterminat			
11.2 Informații privind alte pericole			
Nu sunt date disponibile			

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitate

Toxicitate acvatică

	Doza efektivă	Metoda, Evaluare	Sursa, Remarcă
Toxicitatea acută a peștilor (pe termen scurt)	CL50: > 8100 mg/L Specii Leuciscus idus (goldorfe) Durată testului 48 h		
Toxicitatea cronică (pe termen lung) a peștilor	nedeterminat		



ES WIRKT.

Fișa cu date de securitate în conformitate cu
Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH)

PTFE Trockenschmierung Spray

Imprimat 05.04.2023
Data de prelucrare 16.01.2023
Versiune 8.0 (ro)
Înlocuiește versiunea de 01.12.2022 (7.6)

	Doza efektivă	Metoda, Evaluare	Sursa, Remarcă
Toxicitate acută (pe termen scurt) pentru crustacee	EC50 > 9000 mg/L Specii Daphnia magna (Puricele mare de apă) Durata testului 48 h	OECD	
Toxicitate cronică (pe termen lung) pentru nevertebrate acvatice	nedeterminat		
Toxicitate acută (pe termen scurt) pentru alge și cianobacterii	EC10 > 6500 mg/L Specii Pseudomonas putida Durata testului 16 h		
Toxicitate cronică (pe termen lung) pentru alge și cianobacterii	nedeterminat		
Toxicitatea pentru alte plante/organisme acvatice	nedeterminat		
Toxicitate pentru microorganisme	nedeterminat		

12.2 Persistență și degradabilitate

	Valoare	Metoda	Sursa, Remarcă
Biodegradare			Usor biodegradabil (conform criteriilor OCDE).

12.3 Potențial de bioacumulare

Nu sunt date disponibile

12.4 Mobilitate în sol

Nu sunt date disponibile

12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Nu sunt date disponibile

12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Nu sunt date disponibile

12.7 Alte efecte adverse

Informații ecotoxicologice suplimentare

Informații suplimentare

Nu lăsați să ajungă produsul lipsit de control în mediul înconjurător.

Capacitatea de autodegradare a produsului nu a fost testată. Datele respective au fost menționate pe baza informațiilor din literatura de specialitate.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Coduri deseuri/Denumiri deseuri conform EAK/AVV

Chei deseuri produs Denumirea deșeurilor

140603 * alți solvenți și amestecuri de solvenți

Eliminarea corectă a deșeurilor / Ambalaj

Ambalajele golite integral pot fi reciclate.

Valorificați ambalajele de vânzare prin DSD (Duales System Deutschland)



ES WIRKT.

Fișa cu date de securitate în conformitate cu
Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH)

PTFE Trockenschmierung Spray

Imprimat 05.04.2023
Data de prelucrare 16.01.2023
Versiune 8.0 (ro)
Înlocuiește versiunea de 01.12.2022 (7.6)

Remarcă

Utilizați în condițiile respectării reglementărilor oficiale o ardere a reziduurilor speciale.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

	Transportul în țară (ADR/RID)	Transport maritim (IMDG)	Transport aerian (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare	ONU 1950	ONU 1950	ONU 1950
14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție	AEROSOLI	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport	2.1	2.1	2.1
14.4 Grupul de ambalare	-	-	-
14.5 Pericole pentru mediul înconjurător	Nu	Nu	Nu

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Nu sunt date disponibile

14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

Nu sunt date disponibile

Transportul în țară (ADR/RID)

Numărul ONU sau numărul de identificare	ONU 1950
Denumirea corectă ONU pentru expediție	AEROSOLI
Clasa (clasele) de pericol pentru transport	2.1
Eticheta de pericol	2.1
Clasificare	5F
Grupul de ambalare	-
Pericole pentru mediul înconjurător	Nu
Cantitate limitată (LQ)	1 L
Dispoziții speciale	190, 327, 344, 625
Cod de restricționare tunel	D

Transport maritim (IMDG)

Numărul ONU sau numărul de identificare	ONU 1950
Denumirea corectă ONU pentru expediție	AEROSOLS
Clasa (clasele) de pericol pentru transport	2.1
Grupul de ambalare	-
Pericole pentru mediul înconjurător	Nu
Cantitate limitată (LQ)	1 L



ES WIRKT.

Fișa cu date de securitate în conformitate cu
Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH)

PTFE Trockenschmierung Spray

Imprimat 05.04.2023
Data de prelucrare 16.01.2023
Versiune 8.0 (ro)
Înlocuiește versiunea de 01.12.2022 (7.6)

Poluant marin	Nu
EmS	F-D, S-U

Transport aerian (ICAO-TI / IATA-DGR)

Numărul ONU sau numărul de identificare	ONU 1950
Denumirea corectă ONU pentru expediție	Aerosols, flammable
Clasa (clasele) de pericol pentru transport	2.1
Grupul de ambalare	-
Pericole pentru mediul înconjurător	Nu

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Nu sunt date disponibile

15.2 Evaluarea securității chimice

Pentru aceasta substanța nu este strict necesară evaluarea securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Indicații complementare

Se vor respecta legile naționale și locale referitoare la substanțele chimice. Informațiile din această foaie informativă de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tiparirii. Informațiile trebuie să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucraza cu alte materiale, vagy megmunkálásnak vetik alá, az úgy készített új anyagra nem vihetők át ennek a biztonsági adatlapnak az adatai, amennyiben ebből nem adódik kifejezetten valami más.

Conform frazelor H- și EUH (Numat și text complet)

H220 Gaz extrem de inflamabil.

Indicații de schimbare

* Date schimbate față de versiunea anterioară